



فی السُّوقِ در بازار

أَيْنَ ذَهَبْتَ يَا أُمَّ حَمِيدٍ؟ ای مادر حمید: کجا رفتی؟ -ذَهَبْتُ إِلَى سَوَاقِ النَّجَفِ. به بازار نجف رفتم.

هَلِ اشْتَرَيْتِ شَيْئًا؟ آیا چیزی خریدی؟ -نَعَمْ؛ اشْتَرَيْتُ الْمَلَابِسَ النِّسَائِيَّةَ. بله، لباس های زنانه را خریدم.

أَذَهَبْتُ وَحْدَكَ؟ آیا به تنهایی رفتی؟ -لَا؛ ذَهَبْتُ مَعَ صَدِيقَاتِي. نه، با دوستانم رفتم.

كَيْفَ كَانَتِ الْمَلَابِسُ؟ رَخِيصَةً أَمْ غَالِيَةً؟ لباس ها چگونه بودند؟ ارزان یا گران.

-مِثْلَ إِيْرَانِ. لَا فَرْقَ. لَكِنْ اشْتَرَيْتُ. مانند ایران. تفاوتی ندارد ولی خریدیم.

فَلِمَاذَا اشْتَرَيْتِ؟ پس برای چه خریدی؟ -اشْتَرَيْتُ لِلْهِدِيَّةِ. برای هدیه خریدم.

مَاذَا اشْتَرَيْتِ؟ چه چیزی خریدی؟ -فُسْتَانًا وَ عِبَاءَةً. دامن و چادری

مَبْرُوكٌ. مَلَابِسٌ جَمِيلَةٌ! فَيَ أَمَانَ اللَّهِ. مبارک است. لباس های زیبایی است! خدا حافظ

شُكْرًا جَزِيلًا. مَعَ السَّلَامَةِ. بسیار متشکرم. به سلامت



أَيْنَ ذَهَبْتَ يَا أَبَا حَمِيدٍ؟ ای مادر حمید: کجا رفتی؟ - ذَهَبْتُ إِلَى سَوَاقِ النَّجَفِ. به بازار نجف رفتم.
 هَلِ اشْتَرَيْتَ شَيْئًا؟ آیا چیزی خریدی؟ - نَعَمْ؛ اشْتَرَيْتُ الْمَلَابِسَ رَجَالِيَّةً. بله، لباس های مردانه را خریدم.
 أَذَهَبْتَ وَحْدَكَ؟ آیا به تنهایی رفتی؟ - لَا؛ ذَهَبْتُ مَعَ أَصْدِقَائِي. نه، با دوستانم رفتم.
 كَيْفَ كَانَتِ الْمَلَابِسُ؟ رَخِيصَةً أَمْ غَالِيَةً؟ لباس ها چگونه بودند؟ ارزان یا گران. - مِثْلَ إِيْرَانٍ. لَا فَرْقَ. لَكِنْ اشْتَرَيْتُ. مانند ایران. تفاوتی ندارد ولی خریدیم.

فَلَمَّاذَا اشْتَرَيْتَ؟ پس برای چه خریدی؟ - اشْتَرَيْتُ لِلْهِدِيَّةِ. برای هدیه خریدم.
 مَاذَا اشْتَرَيْتَ؟ چه چیزی خریدی؟ - قَمِيصًا وَسُرْوَالًا. پیراهن و شلوار
 مَبْرُوكٌ. مَلَابِسٌ جَمِيلَةٌ! فَيَ أَمَانِ اللَّهُ. مبارک است. لباس های زیبایی است! خدا حافظ
 شُكْرًا جَزِيلًا. مَعَ السَّلَامَةِ. بسیار متشکرم. به سلامت

فعل ماضی (۱) صفحه ۴۳

۱- چه چیزی خوردی؟ سیب خوردم. ۲- چه خواندی؟ اشعار را خواندم.

بدانیم

با فعل ماضی در درس فارسی آشنا شده اید. فعل ماضی بر زمان گذشته دلالت می کند مانند: «رفتم: ذَهَبْتُ» به جمله های فارسی و عربی زیر دقت کنید.

أَنَا فَعَلْتُ	من انجام دادم	اول شخص مفرد
أَنْتَ فَعَلْتَ (مذكر)	تو انجام دادی	دوم شخص مفرد
أَنْتِ فَعَلْتَ (مؤنث)	تو انجام دادی	دوم شخص مفرد

پاسخ تمرین اول صفحه ۴۵ ۱- ای مسافر آیا به هتل رفتی؟ نه؛ به بازار رفتم. فعل ماضی: ذَهَبْتُ - ذَهَبْتُ
 ۲- چه چیزی شستی؟ لباس هایم و لباس های خانواده ام را شستم. فعل ماضی: غَسَلْتُ - غَسَلْتُ
 ۳- پیراهنت را از کجا گرفتی؟ آن را از آنجا گرفتم. فعل ماضی: أَخَذْتُ - أَخَذْتُ



۴- چه چیزی خریدی؟ پیراهن زنانه و چادر خریدم. فعل ماضی: اشتریت - اشتریت

پاسخ تمرین دوم صفحه ۴۶ ۱- غَسَلْتُ ۲- رَفَعْتُ ۳- ذَكَرْتُ ۴- أَخَذْتُ ۵- أَكَلْتُ

پاسخ تمرین سوم صفحه ۴۶ ۱- طَّلَبُ ۲- أَلْفَانِ ۳- عَبَاءَةٌ ۴- رِسَالَةٌ ۵- غَسَلْتُ ۶- رَفَعْتُ ۷- أَكَلْتُ ۸- قَمِيصُ ۹- تَفَاحُ ۱۰- ذَكَرْتُ ۱۱- رَخِيصُ ۱۲- أَرْضُ ۱۳- جَدَّةُ

مای درس
گروه آموزشی عصر

www.my-dars.ir